

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1956-1957.

SÉANCE DU 19 DÉCEMBRE 1956.

Projet de loi contenant le budget des Recettes et des Dépenses Extraordinaires pour l'exercice 1957.

AMENDEMENT PRÉSENTÉ
PAR LE GOUVERNEMENT.

PROJET DE LOI.

TITRE III.

Dispositions diverses.

ART. 9
(page 4.)

Insérer un article 9 (nouveau), libellé comme suit :

Les fonds nécessaires au paiement des dépenses relatives aux marchés passés par le Ministère de la Défense Nationale aux Etats-Unis d'Amérique peuvent être obtenus au moyen d'ordonnances d'ouvertures de crédits. Ces marchés peuvent être conclus de gré à gré, sans intervention de la Commission permanente consultative en matière de contrats ou adjudications et donner lieu, en cas de besoins, à l'octroi d'avances provisionnelles.

Justification.

En principe, les marchés passés par la Défense nationale aux Etats-Unis d'Amérique sont réalisés à l'intervention d'un centre d'approvisionnement créé au sein des services commerciaux et économiques de l'Ambassade de Belgique à Washington et chargé de faciliter l'acquisition de matériels militaires.

R. A 5245.

Voir :

Documents du Sénat :
5-XXII (Session de 1956-1957) : Projet de loi;
28 (Session de 1956-1957) : Amendements.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1956-1957.

VERGADERING VAN 19 DECEMBER 1956.

Wetsontwerp houdende de begroting van Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven voor het dienstjaar 1957.

AMENDEMENT VOORGEDRAGEN
DOOR DE REGERING.

WETSONTWERP.

TITEL III.

Diverse bepalingen.

ART. 9
(bladzijde 4.)

Een artikel 9 (nieuw), in te lassen waarvan de tekst luidt als volgt :

De fondsen nodig voor de betaling van de uitgaven betreffende de door het Ministerie van Landsverdediging in de Verenigde Staten van Amerika afgesloten kopen mogen door middel van ordonnantiën van kredietopening bekomen worden. Deze kopen mogen uit de hand aangegaan worden, zonder tussenkomst van de Bestendige Commissie van Advies inzake contracten of aanbestedingen en, zo nodig, aanleiding geven tot het verlenen van provisionele voorschotten.

Verantwoording.

In beginsel worden de door Landsverdediging in de Verenigde Staten van Amerika afgesloten kopen verwezenlijkt door tussenkomst van een in de schoot van de commerciële en economische diensten der Belgische Ambassade te Washington opgericht bevoorradingscentrum belast met de vergemakkelijking van de aankoop van militair materieel.

R. A 5245.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :
5-XXII (Zitting 1956-1957) : Wetsontwerp;
28 (Zitting 1956-1957) : Amendementen.

Les dispositions faisant l'objet du présent article doivent permettre l'accomplissement efficace de cette mission qui implique une procédure rapide de conclusion des marchés, l'octroi éventuel d'avances provisionnelles conformément aux usages commerciaux américains et, le cas échéant, le paiement des créances immédiatement après la livraison ou l'embarquement des fournitures.

* * *

Cet amendement n'exerce aucune influence sur le montant total du dit projet de budget.

Le Ministre des Finances,

De beschikkingen, welke het voorwerp van onderhavig artikel uitmaken, moeten een doeltreffende uitvoering van deze opdracht verzekeren; dit onderstelt een snelle procedure van afsluiting van de kopen, de eventuele toekenning van provisionele voorschotten overeenkomstig de Amerikaanse handelsgebruiken en, in voorkomend geval, de betaling van de schuldvorderingen onmiddellijk na de levering of de inscheeping van de waren.

* * *

Het amendement heeft geen invloed op het totaal bedrag van het begrotingsontwerp.

De Minister van Financiën,

H. LIEBAERT.